

KINH 1351. KHỔNG TUỐC

Tôi nghe như vậy:

Một thời, Đức Phật ở trong vườn Trúc, khu Ca-lan-đà, tại thành Vương xá. Bấy giờ, có các Tỳ-kheo đang trú bên sườn núi Chi-đê<sup>1</sup>, là những Tỳ-kheo a-luyện-nhã, trì y phẩn tảo, thường hành khất thực. Lúc đó Sơn thần trụ ở núi này, nói kệ:

*Mình công như gầm thêu,  
Ở núi Bè-đê-hê<sup>2</sup>;  
Thỉnh thoảng hót tiếng hay,  
Nhắc Tỳ-kheo khất thực.  
Mình công như gầm thêu,  
Ở núi Bè-đê-hê;  
Thỉnh thoảng hót tiếng hay,  
Nhắc vị trì phẩn tảo.  
Mình công như gầm thêu,  
Ở núi Bè-đê-hê;  
Thỉnh thoảng hót tiếng hay,  
Nhắc vị ngồi bóng cây.*

Sau khi Thiên thần nói kệ xong, đứng im lặng.

M

- 
1. Chi-đê sơn 支 提 山 . Pāli: Cetiya, tên núi, cũng gọi là Vedisa; xem cht. dưới.
  2. Bè-đê-hê 鞍 提 醄 . Pāli: Vedisagiri, tên núi, cũng gọi là Cetiya, cách Pāṭaliputta khoảng năm mươi do-tuần.

## KINH 1352. DOANH SỰ

Tôi nghe như vậy:

Một thời, Đức Phật ở trong vườn Trúc, khu Ca-lan-đà, tại thành Vương xá. Bấy giờ, có các Tỳ-kheo ở núi Chi-đê, tất cả đều tu hạnh A-luyện-nhã, trì y phẩn tảo, thường hành khất thực. Bấy giờ, bờ sông Na-sa-khu-đa<sup>3</sup> bị lở, làm chết ba vị Tỳ-kheo doanh sự<sup>4</sup>. Lúc ấy, Thiên thần núi Chi-đê nói kệ:

*A-lan-nhã, khất thực,  
Cẩn thận chờ xây dựng.  
Không thấy sông Khu-đa,  
Bờ bên chót sạt lở,  
Đè chết người xây dựng.,  
Ba Tỳ-kheo doanh sự?  
Tỳ-kheo trì phẩn tảo,  
Cẩn thận chờ xây dựng.  
Không thấy sông Khu-đa,  
Bờ bên chót sạt lở,  
Đè chết người xây dựng,  
Ba Tỳ-kheo doanh sự?  
Tỳ-kheo nương bóng cây,  
Cẩn thận chờ xây dựng.  
Không thấy sông Khu-đa,  
Bờ bên chót sạt lở.  
Đè chết người xây dựng,  
Ba Tỳ-kheo doanh sự?*

Sau khi Thiên thần kia nói kệ xong, liền đứng im lặng.

M

---

<sup>3.</sup> Na-sa-khu-đa 那婆佢多 .

<sup>4.</sup> Doanh sự Tỳ-kheo 營事比丘 , chỉ Tỳ-kheo phụ trách công tác xây dựng cho Tăng. Pāli: navakammika.